



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUALE**

MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE UTILIZARE

MANUAL DE USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi! Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

Nazwa wyrobu: Wiązania snowboardowe

Model: Raven S230

Kraj pochodzenia: P.R.C.

Przeznaczenie wyrobu: Jazda na snowboardzie

Skład surowcowy: poliuretan, PVC, aluminium, stal

Producent: PYC-SPORT Sp. Z O.O., ul. Częstochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polska,

office@pyc-sport.pl

Sposób przechowywania, używania, czyszczenia, konserwacji, obsługi i dezynfekcji:

Wiązania nie posiadają dodatkowego wyposażenia. Montaż wiązań zaleca się powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi snowboardowemu.

Przecierać wiązania suchą szmatką, nie suszyć wiązań na grzejnikach. Przechowywać z dala od ognia.

Przed użyciem wiązań należy je rozpiąć luzując pompki. Następnie należy włożyć but w wiązanie i umieścić paski w pompkach. Poprzez dociągnięcie pompk spowodować zacienienie pasków na bucie tak, aby trzymały but w wiązaniu. Należy chronić paski przed nadmiernym wyginaniem.

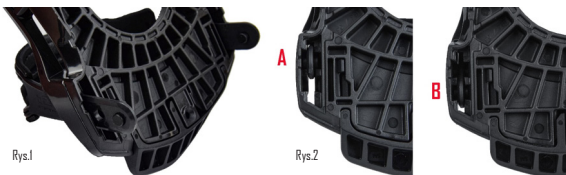
Przed użyciem i po każdym upadku należy sprawdzić, czy wiązanie nie zostało uszkodzone, a w szczególności należy ocenić, czy struktura łyżki, bazy i pasków wiązania nie została naruszona, a pompki wiązania działają poprawnie. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad którejs z wymienionych części, zabronione jest dalsze korzystanie ze sprzętu, a przed dalszym korzystaniem uszkodzoną część należy wymienić na oryginalną, dostępną u producenta. Przed jazdą należy również sprawdzić dokręcenie śrub mocujących piętkę oraz mocujących strapy.

UWAGA:

JAZDA NA DESCE SNOWBOARDOWEJ JEST SPORTEM NIEBEZPIECZNYM, DLATEGO NALEŻY BEZWZGLĘDNI PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

Regulacja ustawienia przedniego strapa (capstrapa):

Wiązanie posiada możliwość ustawienia przedniego strapa w dwóch pozycjach, co pozwala na lepsze dopasowanie do butów. Regulacji można dokonać wyłącznie w wiązaniu nieprzykręconym do deski. Aby zmienić ustawienie, wypchnij paski trzymające strap w dół (rys. 1). Po wysunięciu paska, umieść bloczek utrzymujący element w odpowiedniej przegrodzie (A / B) znajdującej się w bazie wiązania i pociągnij go od strony płyty wiązania, aby zabezpieczyć pasek w wybranej pozycji (rys. 2).



Rys.1

Rys.2

Regulacja długości przedniego strapa:

Aby zmienić długość paska trzymającego przedni strap wysuń wewnętrzną część capstrapa i wyciągnij bloczek utrzymujący pasek w bazie wiązania. Umożliwi to wyciągnięcie capstrapa z bazy wiązania. Na wewnętrznej części paska trzymającego strap widnieją linie pokazujące, w którym miejscu należy skrócić pasek, aby dopasować go do odpowiedniej długości (oznaczone literami: S, M, L). Od obciążenia paska do pożądanej długości umieść go w bazie wiązania i włóż bloczek utrzymujący go w wiązaniu.

Rys.3



Regulacja piętki:

Wiązanie posiada regulację piętki wiązania, pozwalającą na umieszczenie w nim buta o większym rozmiarze. Domyślnie, piętka ustawiona jest w środkowym położeniu. Aby wyregulować piętę, odkręć śruby mocujące piętę (po obu stronach) znajdujące się w tylnej części bazy (rys. 4). Następnie wyjmij wykręcane śruby. Piętka posiada 3 otwory pozwalające na ustawienie jej w pożądanej pozycji (rys. 5). Po wyregulowaniu wiązania umieść śruby w otworach montażowych i ponownie skręć wiązanie.



Rys.4



Rys.5

Regulacja pedału gazu:

Płyta bazy wiązania składa się z 3 elementów: przedniego pedału gazu, pokrywy dysków oraz tylnego pedału gazu. Zarówno przednia jak i tylna część ma możliwość regulacji (wysunięcia). Fabrycznie pedały gazu są maksymalnie złożone. Aby wysunąć przedni pedał gazu użyj szerokiego, płaskiego narzędzia (np. śrubokrętu). Wsuń śrubokręt w miejsce widoczny na obrazku (rys. 6) i delikatnie odegnij, aż do momentu wysunięcia części. Przedni pedał gazu może być ustawiona w dwóch pozycjach.



Rys.6

Regulacja tylnego pedału gazu odbywa się w analogiczny sposób. Umieszczając szerokie, płaskie narzędzie w widocznym na zdjęciu miejscu (rys. 7) odchyl je do momentu wysunięcia pedału gazu. Tylny pedał gazu, podobnie jak przednia część posiada 2 ustawienia.



Rys.7

Strap Double Flex Technology:

Górny pasek wiązania oparty jest na technologii Double Flex Technology, który umożliwia dostosowanie twardości. Twardsza część oznaczona jest symbolem „+”, bardziej miękka część oznaczona symbolem „-”. Fabrycznie strap zamontowany jest w twardszej pozycji (oznaczonej jako „+”). Aby zmienić twardość górnego strapa odblokuj klamrę znajdującą się po wewnętrznej stronie wiązań i wyciągnij pasek trzymający strap. Dalej połóż pompkę znajdującą się po zewnętrznej stronie i wyciągnij pasek zębaty. Możliwe jest teraz zdjęcie górnego strapa. Następnie obróć strap (znakami „-” do góry) i zamontuj go do przeciwnego wiązania (prawy strap montujemy do lewego wiązania i odwrotnie).

Rys.8



Regulacja pochylenia łyżki:

Na łyżce znajduje się blokcek, który umożliwia 6-stopniową regulację jej pochylenia. W celu wyregulowania pochylenia łyżki poluzuj śrubę, którą przymocowany jest blokcek regulacyjny. Następnie odkręć blokcek od łyżki i ustaw w pożądaną pozycję. Po skończonej regulacji odkręć śrubę.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI:

1. Gwarantem produktów marek Croxer, Pathron, Raven i Zethum jest firma:

PYC-SPORT Sp. z O.O.

ul. Częstochowska 38/52/312, 93-121 Łódź

NIP: 7282846762, Mail: office@ravenskates.com

2. Czas trwania gwarancji:

Dla konsumentów: 30 miesięcy dla hulajnóg, rolek, desek snowboardowych i wiązań marki Raven, 24 miesiące dla pozostałych produktów. Dla przedsiębiorców: 12 miesięcy. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży.

3. Zasięg terytorialny gwarancji: gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej.

4. Gwarant ponosi odpowiedzialność wyłącznie za wady fizyczne powstałe

z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie. Gwarancją nie są objęte wady powstałe z innych przyczyn, a szczególnie w wyniku:

- czynników zewnętrznych: uszkodzeń mechanicznych, działania wody, ognia, czynników chemicznych, nadmiernego zabrudzenia, itp.,

- użytkowania niezgodnego z zaleceniami instrukcji lub przeznaczeniem produktu,

- samowolnego przetwarzania produktu, zmian konstrukcyjnych lub stosowania nieoryginalnych lub niezgodnych z zaleceniami akcesoriów i materiałów,

- nieprawidłowego montażu, konserwacji, magazynowania i transportu produktu.

Gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych podlegających normalnemu zużyciu (kółka, łożyska, opony, uchwyty, papiery ściernie, hamulce do rolek/wrotek, itp.).

5. Zgłoszenie reklamacji powinno zostać dokonane w formie elektronicznej - na adres mailowy:

reklamacje@pyc.pl i zawierać: czytelne zdjęcie dowodu zakupu, szczegółowy opis wady, zdjęcia lub film wady. Gdy gwarant na ich podstawie nie będzie w stanie zdecydować o zasadności roszczenia, poinformuje reklamującego najpóźniej w ciągu 3 dni roboczych o konieczności odesłania produktu na adres gwaranta:

PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź. Koszty wysłania produktu do gwaranta ponosi reklamujący. Reklamowany sprzęt powinien być odpowiednio zabezpieczony na czas transportu - gwarant nie odpowiada za wady powstałe w transporcie. W razie pozytywnego rozpatrzenia reklamacji, gwarant zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy, a w przypadku stwierdzenia usterki niemożliwej do usunięcia - wymiany towaru na wolny od wad, a także do odesłania produktu na koszt gwaranta. Gwarant może zdecydować o zwrocie ceny produktu, kiedy naprawa lub wymiana produktu na wolny od wad będzie pociągała za sobą niewspółmiernie wysokie koszty dla gwaranta lub będzie niemożliwa. W razie negatywnego rozpatrzenia reklamacji, koszt odesłania produktu ponosi reklamujący.

6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezgodności towaru z umową.

7. Gwarancja podlega prawu RP. Wszelkie spory powstałe w związku z gwarancją będą rozstrzygane wyłącznie przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Gwaranta.

8. Udzielenie gwarancji jest nieodpłatne.



Fig.1

Before use, unfasten the bindings by loosening the buckles. Next, place the boot inside the binding and insert the straps into the buckles. By pulling the buckles, tighten the straps on the boot so that they hold the boot in the binding. Protect the straps from excessive bending.

Before use and after each fall, check that the binding is not damaged, in particular if the structure of the highback, baseplate and straps is intact and whether the binding buckles work properly. If any defect is found in any of the listed parts, further use of the equipment is forbidden. Before further use the defective part must be replaced with an original one available at the manufacturer. Before the ride, ensure that the screws securing the heel and those securing the straps are tightened.

ATTENTION:

AS SNOWBOARDING IS AN EXTREME SPORT, ALWAYS STRICTLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!

Front strap (capstrap) adjustment:

The binding offers the ability to adjust the front strap in two positions for a better fit to your boots. Adjustments can only be made when the binding is not bolted to the board. To change the setting, push the straps holding the strap down (fig. 1). Once the strap is out, place the block holding the piece in the corresponding partition (A / B) located in the base of the binding and pull it from the side of the base plate to secure the strap in the desired position (fig. 2).



Fig.1



Fig.2

Adjusting the length of the front strap:

To change the length of the strap holding the front strap, slide out the inner part of the capstrap and pull out the block holding the strap in the binding base. This will allow you to pull the capstrap out of the binding base. On the inside of the strap holding the strap there are lines showing where the strap needs to be shortened to fit the correct length (marked with letters: S, M, L). Once the strap has been cut to the desired length, place it in the base of the binding and insert the block that holds it in the binding.



Fig.3

Heel edge adjustment:

The binding has an adjustable heel edge, allowing you to place a larger size shoe in the binding. By default, the heel is set in the middle position. To adjust the heel edge unscrew the heel retaining screws (on both sides) located at the rear of the base (fig. 4). Then remove the screws. The heel edge has 3 holes that allow you to adjust it to the desired position (fig. 5). After adjusting the binding, place the screws in the mounting holes and re-tighten the binding.



Fig.4



Fig.5

INSTRUCTION MANUAL

Before first use, please read the instruction manual carefully!

Keep it for future reference.

Name of the product: Snowboard bindings

Model: Raven S230

Country of origin: P.R.C.

Intended use of the product: Snowboard riding

Raw material composition: polyurethane, PVC, aluminum, steel

Manufacturer: PYC-SPORT Sp. z O.O., Częstochowska Str. 38/52/312, 93-121 Łódź, Poland,

office@pyc-sport.pl

Storage, use, cleaning, maintenance, handling and disinfection:

The bindings come with no additional equipment. It is recommended that the mounting of bindings is performed by a qualified snowboard service.

Wipe the bindings with a dry cloth, do not dry the bindings on radiators. Store away from fire.

Adjusting the accelerator pedal:

The highback of the binding consists of 3 components: the front accelerator pedal, the disk cover and the rear accelerator pedal. Both the front and rear parts are adjustable (extendable). At the factory, the accelerator pedals are folded to the maximum. To slide out the front accelerator pedal use a wide, flat tool (such as a screwdriver). Insert the screwdriver at the point shown in the picture (fig. 6) and gently bend until the part slides out. The front accelerator pedal can be adjusted to two positions.

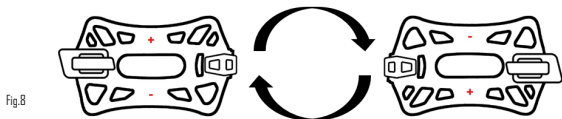


Adjustment of the rear accelerator pedal is done in a similar manner. By placing a wide, flat tool in the position shown in the picture (fig. 7), bend it until the accelerator pedal is extended. The rear accelerator pedal, like the front part, has 2 settings.



Strap Double Flex Technology:

The upper strap of the binding is based on a Double Flex Technology, which allows you to adjust the hardness. The harder part is marked with „+“, the softer part is marked with „-“. At the factory, the strap is mounted in the harder position (marked „+“). To change the hardness of the upper strap, unlock the buckle located on the inside of the binding and pull out the strap holding the strap. Next, loosen the pump located on the outer side and pull out the strap holding the strap. It is now possible to remove the top strap. Then turn the strap (with the „-“ sign up) and mount it to the opposite binding (the right strap is mounted to the left binding and vice versa).



Highback tilt adjustment:

There is a block on the highback, which allows you to adjust its tilt (6 levels). To adjust the tilt of the highback, loosen the screw with which the adjusting block is attached. Then pull the block away from the highback and adjust it to the desired position. When the adjustment is finished, re-tighten the screw.



WARRANTY TERMS AND CONDITIONS:

1. The warranty of the products of Croxer, Pathron, Raven and Zethum brands is granted by: PYC-SPORT Sp. z O.O., ul. Czeszochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Poland Fiscal code: PL 7282846762 Mail: office@ravenskates.com

2. Warranty period:

For consumers: 30 months for scooters, inline skates, snowboards and bindings of Raven brand, 24 months for other products. For entrepreneurs: 12 months. The warranty period is counted from the date of sale.

3. Warranty territory: valid exclusively in EU.

4. The warrantor is liable only for physical defects already present in the sold product at the time of delivery. The warranty does not cover defects caused by reasons such as:

- external factors: mechanical damage, effect of water, fire, chemical agents, excessive dirt, etc.,
 - use contrary to the recommendations of the instruction manual or the intended use of the product,
 - unauthorized modification of the product, design changes or the use of accessories and materials that are non-original or do not comply to the recommendations,
 - improper assembly, maintenance, storage and transport of the product.
- The warranty does not cover wear and tear of consumable items (wheels, bearings, tires, grips, grip tapes, roller skate or inline skate brakes, etc.).

5. The complaint should be submitted using an electronic form – to the e-mail address claims@pyc.pl – and include: a legible photo of the proof of purchase, a detailed description of the defect, photos or a video showing the defect. If the warrantor is unable to decide on the validity of the claim on their basis, he will inform the claimant within 3 working days at the latest, about the need to send the product to the returns and complaints address: PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Poland. The complainant shall bear the costs of sending the product to the warrantor. The claimed product should be properly secured during transport – the warrantor is not liable for defects caused by transport. If the warrantor accepts the warranty complaint, a free of charge repair will be undertaken, and, in case of a defect that cannot be repaired, a defect-free replacement product will be provided. The warrantor may decide to refund the price of the product when the repair or replacement of the product entails disproportionately high costs for the warrantor or is impossible. If the complaint is rejected, the costs of sending the product back shall be borne by the complainant.

6. The warranty does not exclude, limit, or suspend the rights of the buyer under binding provisions of law/non-conformity of goods with the contract.

7. The warranty is governed by the laws of the Republic of Poland. All disputes arising in connection with the warranty shall be exclusively settled by the common court competent for the warrantor's registered office.

8. The warranty is granted free of charge.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen! Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die spätere Nutzung auf

Name des Erzeugnisses: Snowboardbindungen

Modell: Raven S230

Herstellungsland: P.R.C.

Bestimmung des Erzeugnisses: Snowboard-Fahrt

Rohstoffzusammensetzung: Polyurethan, PVC, Stahl, Aluminium

Importeur: PYC-SPORT Sp. z O.O., Czeszochowska Straße 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen, office@pyc-sport.pl

Aufbewahrungs-, Pflege-, Konservierungs-, Bedienungs- und Desinfektionsweise:

Die Bindungen haben keine zusätzliche Ausstattung. Die Montage einer Snowboardbindung sollte einem Fachservice überlassen werden.

Die Bindungen sollten mit einem trockenen Lappen abgewischt werden, nicht auf die Heizkörper zum Trocknen legen und vom Feuer fern halten.

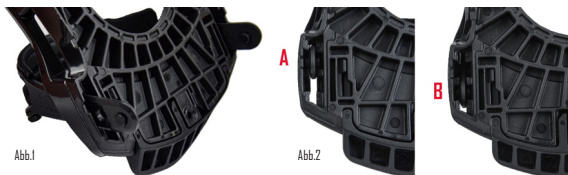
Vor der Anwendung sollten die Bindungen geöffnet werden, indem die Ratschen gelockert werden sollten. Danach sollte der Schuh in die Bindung und die Straps in die Ratschen eingelegt werden. Vor der Fahrt sind die Straps stark anzuziehen, so dass sie den Schuh in der Bindung halten. Die Straps sollten vor dem übermäßigen Biegen geschützt werden.

Vor der Anwendung und nach jedem Sturz sollte geprüft werden, ob die Bindungen und vor allem die Struktur von Highback, Straps und Base-Plate nicht beschädigt wurden. Auch der Zustand der Ratschen sollte kontrolliert werden. Im Falle der Festlegung eines Defekts von einem Bestandteil ist es verboten, die Bindungen zu gebrauchen. Vor der weiteren Anwendung sollte das beschädigte Bestandteil durch ein Originalteil ersetzt werden, das beim Hersteller zu erwerben ist. Vor der Fahrt sollten auch die Schrauben geprüft werden, die die Straps und den Heelcup befestigen.

ANMERKUNG: DAS SNOWBOARDFAHREN GEHÖRT DEN GEFÄHRLICHEN SPORTARTEN, DESWEGEN IST DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHAUS ZU BEACHTEN.

Einstellung des vorderen Straps (Capstrap):

Die Bindung bietet die Möglichkeit, den vorderen Strap in zwei Positionen zu verstellen, um ihn an die Schuhe anzupassen. Die Einstellung sollte vorgenommen werden, solange die Bindung nicht am Board verschraubt ist. Schieben Sie Bänder, die den Strap halten, nach unten (Abb. 1). Sobald das Band herausgeschoben ist, setzen Sie den Block, der das Element hält, in die entsprechende Aussparung (A/B), die sich in der Bindungsbasis befindet und ziehen Sie es von der Seite der Bindungsplatte heraus, um das Band in der gewählten Position zu sichern (Abb. 2).



Einstellung der Länge des vorderen Straps:

Um die Länge des Bandes, das den vorderen Strap hält, zu ändern, schieben Sie den inneren Teil des Capstraps heraus und ziehen Sie den Block heraus, der das Band an der Bindungsbasis hält. Dadurch kann der Capstrap aus der Bindungsbasis herausgezogen werden. Auf der Innenseite des Bandes befinden sich Linien, die zeigen, an welcher Stelle das Band gekürzt werden muss, um die richtige Länge zu erhalten (gekennzeichnet mit S, M, L). Sobald das Band auf die gewünschte Länge zugeschnitten ist, legen Sie es in die Bindungsbasis und setzen den Block ein, der es in der Bindung hält.



Einstellung der Ferse:

Die Bindung besitzt einen verstellbaren Bindungsabsatz, um sie an eine größere Schuhgröße anzupassen. Standardmäßig ist die Ferse auf die mittlere Position eingestellt. Um den Bindungsabsatz einzustellen, lösen Sie die Schrauben zur Befestigung der Ferse (auf beiden Seiten), die sich auf der Rückseite der Basis befinden (Abb. 4). Entfernen Sie dann die gelösten Schrauben. Die Ferse ist mit 3 Löchern versehen, mit denen sie in die gewünschte Position gebracht werden kann (Abb. 5). Wenn die Bindung eingestellt ist, setzen Sie die Schrauben in die Befestigungslöcher und schrauben Sie die Bindung wieder fest.



Einstellung des Gaspedals:

Die Bindungsplatte besteht aus 3 Bauteilen: dem vorderen Gaspedal, der Scheibenabdeckung und dem hinteren Gaspedal. Sowohl der vordere als auch der hintere Teil sind verstellbar (ausziehbar). Die Gaspedale sind werkseitig bis zum Maximum eingezogen. Verwenden Sie ein breites, flaches Werkzeug (z. B. einen Schraubenzieher), um das vordere Gaspedal herauszuschieben. Führen Sie den Schraubenzieher an der in der Abbildung (Abb. 6) gezeigten Stelle ein und biegen Sie ihn leicht, bis das Teil herausgleitet. Das vordere Gaspedal kann in zwei Positionen eingestellt werden.

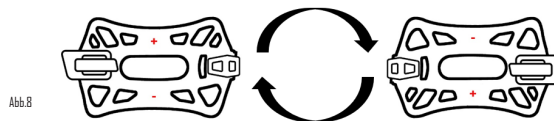


Die Einstellung des hinteren Gaspedals erfolgt auf dieselbe Weise. Bringen Sie ein breites, flaches Werkzeug in die auf dem Foto gezeigte Position (Abb. 7) und biegen Sie es, bis das Gaspedal ausgefahren ist. Das hintere Gaspedal verfügt, wie das vordere, über 2 Einstellungen.



Strap Double Flex Technology:

Das Oberband der Bindung basiert auf der Double Flex Technology, die es ermöglicht, die Härte zu regulieren. Der härtere Teil ist mit einem "+" gekennzeichnet, der weichere Teil mit einem "-". Werkseitig ist der Strap in der härteren Position montiert (mit "+" gekennzeichnet). Um die Härte des oberen Straps zu ändern, lösen Sie die Schnalle auf der Innenseite der Bindung und ziehen Sie das Band heraus. Lösen Sie außerdem die außen liegende Pumpe und ziehen Sie den Zahnrümen heraus. Jetzt kann der obere Strap entfernt werden. Drehen Sie dann den Strap (mit dem "-" Zeichen nach oben) und befestigen Sie ihn an der gegenüberliegenden Bindung (der rechte Strap wird an der linken Bindung befestigt und umgekehrt).



Einstellung der Löffelneigung:

An der Bindungslöffel befindet sich ein Flaschenzug, mit dem die Neigung in 6 Stufen eingestellt werden kann. Um die Neigung des Löffels einzustellen, lösen Sie die Schraube, mit der der Einstellblock befestigt ist. Ziehen Sie dann den Block von dem Löffel weg und stellen Sie ihn auf die gewünschte Position ein. Nach der Einstellung, ziehen Sie die Schraube fest.



ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Marken Croxer, Pathron, Raven und Zethum Garantiegeber ist Firma: PYC-SPORT Sp. z O.O., ul. Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen Steuer-IdNr.: 7282846762, Mail: office@ravenskates.com

2. Garantiefrist:

Für Konsumenten: 30 Monate für Roller, Inlineskates, Snowboards und Bindungen Marke Raven, 24 Monate für andere Produkte. Für Unternehmer: 12 Monate. Garantie gilt ab Verkaufsdatum.

3. Territoriale Reichweite der Garantie: EU

4. Der Garantiegeber ist nur für Sachmängel, die aus im verkauften Produkt liegenden Gründen folgen, verantwortlich.

Die Garantie umfasst keine Mängel und keine Schäden, die aufgrund von anderen Ursachen, besonders aus folgenden Ursachen entstanden sind:

- äußere Faktoren wie mechanische Beschädigungen, Wasserwirkung, Feuerwirkung, chemische Faktoren, übermäßige Beschmutzung u.ä.
- eine unsachgemäße und zweckwidrige Nutzung der Ware.
- eine unsachgemäße Verarbeitung, Konstruktionsveränderungen, Verwendung von nicht originellen Teilen und Materialien.
- eine unsachgemäße Montage, Wartung, Lagerung oder unsachgemäßer Transport.

Garantie umfasst keine Betriebssteile, die dem Verschleiß unterliegen (Räder, Lager, Reifen, Griffe, Schleifpapiere, Bremsen für Inlineskates und Rollschuhe u.ä.)

5. Reklamation sollte elektronisch an claims@pyc.pl vorgebracht werden und sollte ein gut lesbares Foto des Kaufnachweises, ausführliche Beschreibung des Mangels, Fotos oder einen Film beinhalten, die den Mangel zeigen. Wenn der Garantiegeber nicht im Stande ist, anhand diesen Unterlagen über die Richtigkeit des Anspruches zu entscheiden, sollte der Garantiegeber den Anspruchsteller innerhalb von 3 Arbeitstage über die Notwendigkeit des Rückversands an die Adresse des Garantiegebers informieren: PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polen. Der Anspruchsteller trägt die Kosten des Rückversands. Reklamierte Ware sollte gut zum Versand eingepackt werden – der Garantiegeber ist nicht für transportbedingte Mängel haftbar. Im Fall des Anerkennens der Reklamation ist der Garantiegeber zur kostenlosen Reparatur verpflichtet. Wenn der Mangel

nicht zum Entfernen ist, ist der Garantiegeber zum Umtausch gegen neues Produkt ohne Mangel und zur Rücksendung des Produkts auf Garantiegebers Kosten verpflichtet. Der Garantiegeber kann über Erstattung von Produktkosten entscheiden, wenn der Umtausch nicht möglich ist oder wenn es unverhältnismäßig hohe Kosten der Reparatur oder des Umtausches entstehen. Falls die Reklamation nicht anerkannt wird, trägt der Anspruchsteller die Kosten für die Rücksendung des Produkts.

6. Garantie schließt die Gewährleistungsrechte des Käufers weder aus, noch schränkt ein oder setzt sie aus.

7. Die Garantie unterliegt dem Recht der Republik Polen. Alle im Zusammenhang mit der Garantie entstandenen Streitigkeiten werden ausschließlich von dem für den Sitz des Garantiegebers zuständigen ordentlichen Gericht entschieden.

8. Garantiegewährung ist unentgeltlich.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím si, prosím, přečtete pozorně návod k použití!

Návod si uchovejte pro budoucí potřebu.

Název produktu: Snowboardové vázání

Model: Raven S230

Země původu: P.R.C.

Účel použití výrobku: Jízda na snowboardu

Složení: polyuretan, PVC, hliník, ocel

Výrobce: PYC-SPORT Sp. z o.o., Częstochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polsko
office@pyc-sport.pl

Skladování, použití, čištění, údržba, manipulace a dezinfekce:

Vázání je dodáváno bez dalšího vybavení. Doporučuje se, aby montáž vázání provedl kvalifikovaný snowboardový servis.

Vázání otřete suchým hadříkem, vázání nesušte na radiátorech. Skladujte mimo dosah ohně.

Před použitím rozepněte vázání uvolněním ráčen. Vložte botu do vázání a zasuňte pásky do ráčen.

Zatahovááním za ráčný utáhněte ozubené pásky kolem boty tak, aby pevně držely botu ve vázání. Vyvarujte se nadměrnému ohýbání pásků.

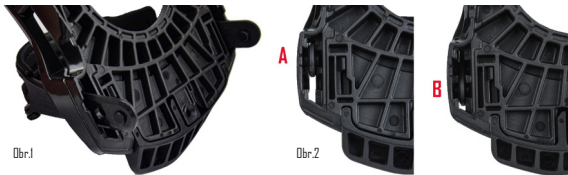
Před použitím a po každém pádu zkontrolujte, zda není vázání poškozeno, zejména zda je struktura zadní opěrky, základní desky a popruhů neporušená a zda ráčný vázání fungují správně. V případě zjištění závady na některém z uvedených dílů je další používání vázání zakázáno. Před dalším použitím musí být vadný díl vyměněn za originální dostupný u výrobce. Před jízdou se ujistěte, že jsou dotaženy šrouby zajišťující patu a popruh.

POZOR:

JELIKOŽ SNOWBOARDING JE EXTRÉMNI SPORT, VŽDY PŘÍSNĚ DODRŽUJTE POKYNY TOHOTO NÁVODU.

Nastavení předního pásku (capstrapu)

Vázání nabízí možnost nastavení předního popruhu ve dvou pozicích pro lepší přizpůsobení vašim botám. Úpravy lze provádět pouze v případě, že vázání není přišroubováno ke snowboardu. Chcete-li změnit nastavení, zatlačte na popruh držící směrem dolů (obr. 1). Jakmile je popruh venku, umístěte držák prvek do odpovídajícího otvoru (A / B) umístěného v základně vázání a vytáhněte jej zeshora základní desky vázání, abyste zajistili popruh v požadované poloze (obr. 2).



Nastavení délky předního popruhu:

Chcete-li změnit délku předního popruhu, vysuňte vnitřní část capstrapu a vytáhněte prvek držící popruh v základně vázání. To vám umožní vytáhnout capstrap ze základny vázání. Na vnitřní straně popruhu jsou čáry ukazující, kde je třeba popruh zkrátit, aby odpovídal správné délce (označeno písmeny: S, M, L). Jakmile je popruh oříznut na požadovanou délku, umístěte jej zpět do základny vázání a vložte prvek, který jej drží ve vázání.

Obr.3



Úprava patky:

Vázání má nastavitelnou patku, umožňující umístit do vázání větší velikost boty. Standardně je pata nastavena ve střední poloze. Pro nastavení patní hrany odšroubujte upevňovací šrouby paty (na obou stranách) umístěné na zadní straně základny (obr. 4). Poté vyjměte šrouby. Na patce jsou 3 otvory, které umožňují její nastavení do požadované polohy (obr. 5). Po seřízení vázání umístěte šrouby do montážních otvorů a vázání znovu utáhněte.



Obr.4



Obr.5

Nastavení gas pedálu:

Základna vázání se skládá ze 3 komponent: předního gas pedálu, krytu disku a zadního gas pedálu. Přední i zadní část je nastavitelná (rozšiřitelná). Z výroby jsou gas pedály složeny na maximum. K vysunutí předního plynového pedálu použijte široký plochý nástroj (např. šroubovák). Vložte šroubovák do bodu znázorněného na obrázku (obr. 6) a jemně ho ohněte, dokud se díl nevsune. Přední gas pedál lze nastavit do dvou poloh.



Obr.6

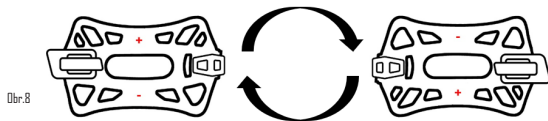
Nastavení zadního gas pedálu se provádí podobným způsobem. Umístěním širokého šroubováku do polohy znázorněné na obrázku (obr. 7) jej ohněte, dokud se gas pedál nevsune. Zadní gas pedál má stejné jako přední část 2 možné polohy nastavení.



Obr.7

Technologie Strap Double Flex:

Horní popruh vázání je založen na technologii Double Flex, která umožňuje nastavení tvrdosti. Tvrďší část je označena „+“, měkčí část je označena „-“. Z výroby je pásek namontován v tvrdší poloze (označené „+“). Chcete-li změnit tvrdost horního popruhu, odjistěte přezku umístěnou na vnitřní straně vázání a vytáhněte popruh držící popruh. Dále povolte pumpu umístěnou na vnější straně a vytáhněte popruh, který popruh drží. Nyní je možné sejmout horní popruh. Poté popruh otočte (s označením „-“) a namontujte jej na protější vázání (pravý popruh se nasadí na levé vázání a naopak).



00r.8

Nastavení sklonu opěrky:

Na opěrce je prvek, který umožňuje nastavit sklon opěrky (6 úrovní). Chcete-li nastavit sklon, povolte šroub v zadní části opěrky. Poté odtáhněte ozubený prvek od zadní části a nastavte jej do požadované polohy. Po dokončení nastavení šroub znovu utáhněte.



00r.9

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Záruka na produkty značek Croxer, Pathron, Raven a Zethum poskytují: PYC-SPORT Sp. Z O.O.

ul. Cześćstowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polsko

Fiscal code: PL 7282846762

Mail: office@ravenskates.com

2. Záruční doba: Pro spotřebitele: 30 měsíců na koloběžky, inline brusle, snowboardy a vázání značky Raven, 24 měsíců na ostatní produkty. Pro podnikatele: 12 měsíců. Záruční doba se počítá od data prodeje.

3. Záruční území: platí výhradně v EU.

4. Ručitel odpovídá pouze za fyzické vady, které má prodaný výrobek již v době dodání. Záruka se nevztahuje na vady způsobené z důvodů jako jsou:

- vnější faktory: mechanické poškození, působení vody, ohně, chemických látek, nadměrné znečištění atd.,
- použití v rozporu s doporučeními v návodu k použití nebo zamýšleným použitím výrobku,
- neoprávněné úpravy výrobku, změny designu nebo použití příslušenství a materiálů, které nejsou originální nebo neodpovídají doporučením,
- nesprávná montáž, údržba, skladování a přeprava výrobku.

Záruka se nevztahuje na opotřebení spotřebních věcí (kolečka, ložiska, pneumatiky, gripy, grip pásky, brzdy na kolečkové nebo inline brusle atd.).

5. Reklamacce se podává prostřednictvím elektronického formuláře - na e-mailovou adresu claims@pyc.pl - a zahrnuje: čitelnou fotografii dokladu o koupi, podrobný popis závady, fotografie nebo video zobrazující závadu. Nemůže-li ručitel na nejich základě rozhodnout o oprávněnosti reklamacce, informuje nejpozději do 3 pracovních dnů reklamujícího o nutnosti zaslat produkt na adresu pro vrácení a reklamacce: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polsko** Náklady na zaslání produktu ručitelé nese reklamující. Reklamovaný výrobek by měl být při přepravě řádně zajištěn - za vady způsobené přepravou neručí ručitel. Pokud ručitel reklamaci záruky uzná, bude provedena bezplatná oprava a v případě vady, kterou nelze opravit, bude poskytnut náhradní výrobek bez vad. V případě, že oprava nebo výměna produktu představuje pro ručitele neúměrně vysoké náklady, může se rozhodnout, že zákazníkovi vrátí částku za produkt. V případě zamítnutí reklamacce hradí náklady na zaslání produktu zpět reklamující.

6. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající ze záruky/nesouladu zboží se smlouvou.

7. Záruka se řídí zákony Polské republiky. Veškeré spory vzniklé v souvislosti se zárukou budou řešeny výhradně obecným soudem příslušným podle sídla ručitele.

8. Záruka je poskytována zdarma.

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso! Conservare per riferimento futuro.

Nome del prodotto: Attacchi da snowboard

Model: Raven S230

Luogo della produzione: P.R.C.

Scopo del prodotto: Snowboard

Composizione della materia prima: poliuretano, PVC, alluminio, acciaio

Produttore: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Via Cześćstowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polonia, office@pyc-sport.pl

Conservazione, uso, pulizia, manutenzione, funzionamento e disinfezione:

Gli attacchi non sono dotati di attrezzature aggiuntive. Si raccomanda che il montaggio degli attacchi venga effettuato da un servizio di assistenza qualificato.

Pulire gli attacchi con un panno asciutto, non asciugare gli attacchi sui termosifoni. Tenere lontano dal fuoco.

Prima di utilizzare gli attacchi, slacciarli allentando le pompe. Inserire quindi la scarpa nell'attacco e inserire le cinghie nelle pompe. Stringendo le pompe, stringere le cinghie sulla scarpa in modo che tengano la scarpa nell'attacco. Proteggere le cinghie da una piegatura eccessiva.

Prima dell'uso e dopo ogni caduta, controllare che l'attacco non sia danneggiato e, in particolare, valutare se la struttura del cucchiaino, della base e delle cinghie dell'attacco sono intatte e se le pompe dell'attacco funzionano correttamente. Se una delle parti sopra citate risulta difettosa, è vietato l'ulteriore utilizzo dell'attrezzatura e la parte difettosa deve essere sostituita con una parte originale disponibile presso il produttore prima di un ulteriore utilizzo. Controllare anche il serraggio delle viti di fissaggio del tallone e delle viti di fissaggio del cinturino prima di salire in sella.

ATTENZIONE:

LO SNOWBOARD È UNO SPORT PERICOLOSO ED È ASSOLUTAMENTE NECESSARIO SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI.

Regolazione di impostazione dello strap anteriore (capstrap):

L'attacco ha la possibilità di impostare lo strap anteriore in due posizioni, il che consente una migliore aderenza allo scarpone. Le regolazioni possono essere effettuate solo su attacchi non avvitati alla tavola. Per modificare l'impostazione, spingere fuori le fascette che tengono lo strap verso il basso (fig. 1). Una volta fuoriuscita la fascetta, posizionare il blocco che tiene l'elemento nell'apposito vano (A/B) situato nella base dell'attacco, quindi tirarlo dal lato della piastra dell'attacco per fissare la fascetta nella posizione prescelta (fig. 2).

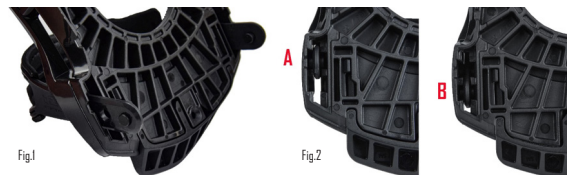


Fig.1

Fig.2

Regolazione di lunghezza dello strap anteriore:

Per modificare la lunghezza della fascetta che tiene lo strap anteriore, far fuoriuscire la parte interna del capstrap ed estrarre il blocco che tiene la fascetta nella base dell'attacco. Ciò consentirà di estrarre il capstrap dalla base dell'attacco. Sulla parte interna della fascetta sono presenti delle linee che indicano dove accorciare la fascetta per adattarla alla lunghezza adeguata (contrassegnato da lettere: S, M, L). Una volta tagliata la fascetta alla lunghezza desiderata, posizionarla nella base dell'attacco e inserire il blocco per tenerla nell'attacco.



Fig.3

Regolazione di lunghezza dello strap anteriore:

L'attacco ha una talloniera regolabile che consente di mettere uno scarpone più grande. Per impostazione definita, la talloniera è nella posizione centrale. Per regolare la talloniera, svitare le viti di montaggio della talloniera (su entrambi i lati) situate sul retro della base (fig. 4). Quindi rimuovere le viti svitate. La talloniera è dotata di 3 fori che permettono di posizionarla nella posizione desiderata (fig. 5). Dopo aver regolato l'attacco, posizionare le viti nei fori di montaggio e serrare nuovamente l'attacco.



Fig.4



Fig.5

Regolazione dell'acceleratore:

La piastra base dell'attacco è composta da 3 elementi: acceleratore anteriore, coperchio dei dischi e acceleratore posteriore. Sia la parte anteriore che quella posteriore possono essere regolate (tirate fuori). Per impostazione predefinita, gli acceleratori sono completamente ripiegati. Per far fuoriuscire l'acceleratore anteriore utilizzare un utensile largo e piatto (ad esempio un cacciavite). Inserire il cacciavite nel punto mostrato in figura (fig. 6), piegarlo delicatamente finché la parte non fuoriesca. L'acceleratore anteriore può essere regolato in una delle due posizioni.

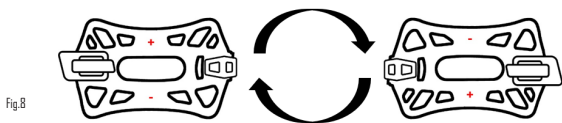


L'acceleratore posteriore viene regolato in modo simile. Posizionando uno strumento largo e piatto nel punto mostrato nella foto (fig. 7), inclinarlo fino alla fuoriuscita dell'acceleratore. L'acceleratore posteriore, come la parte anteriore, ha 2 regolazioni.



Strap Double Flex Technology:

La fascetta superiore dell'attacco si basa sulla tecnologia Double Flex, che consente di regolare la durezza. La parte più dura è contrassegnata dal simbolo „+“, invece la parte più morbida dal simbolo „-“. Per impostazione predefinita, la fascetta è montata in una posizione più dura (contrassegnata da „+“). Per cambiare la durezza della fascetta superiore, sbloccare il cricchetto situato sulla parte interna dell'attacco ed estrarre la fascetta che tiene lo strap. Successivamente allentare il cricchetto sulla parte esterna ed estrarre la fascetta dentata. Ora è possibile rimuovere lo strap superiore. Quindi ruotare lo strap (con il simbolo „-“ verso l'alto) e montarlo sull'attacco opposto (lo strap destra è montato sull'attacco sinistro e viceversa).



Regolazione di inclinazione del supporto posteriore:

Sul supporto posteriore è presente un blocco che consente la regolazione della sua inclinazione di 6 gradi. Per regolare l'inclinazione del supporto posteriore, allentare la vite che fissa il blocco di regolazione. Quindi allontanare il blocco dal supporto posteriore e posizionarlo nella posizione desiderata. Dopo aver completato la regolazione, stringere la vite.



CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA:

1. Il garante dei prodotti Croxer, Pathron, Raven e Zethum è la società: Pyc-Sport Sp. Z O.O.
st. Cześćochowska 38/52, stanza 312, 93-121 Lodz, Polonia
Numero dell'identificazione fiscale (NIP): 7282846762
E-mail: office@ravenskates.com

2. Durata della garanzia:

Per i consumatori: 30 mesi per monopattini, pattini, snowboard e attacchi Raven, 24 mesi per gli altri prodotti. Per gli imprenditori: 12 mesi. Il periodo di garanzia è calcolato dalla data di vendita.

3. Copertura territoriale della garanzia: la garanzia è valida nel territorio dell'Unione Europea.

4. Il Garante è responsabile solo per vizi fisici per motivi inerenti al prodotto venduto. La garanzia non copre i difetti causati per altri motivi, in particolare a seguito di:

- fattori esterni: danni meccanici, acqua, fuoco, fattori chimici, sporco eccessivo, ecc.,

- uso non conforme alle istruzioni o all'uso previsto del prodotto,

- alterazione non autorizzata del prodotto, modifiche strutturali o utilizzo degli accessori e materiali non originali o non conformi,

- installazione, manutenzione, stoccaggio e trasporto non corretti del prodotto.

La garanzia non copre i materiali di consumo soggetti a normale usura (ruote, cuscinetti, pneumatici, maniglie, carte abrasive, freni per pattini a rotelle, ecc.).

5. Il reclamo deve essere presentato in formato elettronico

- all'indirizzo e-mail reklamacje@pyc.pl e includere: la foto leggibile della prova di acquisto, la descrizione dettagliata del difetto, foto o video del difetto. Quando il garante sotto di loro non lo farà in grado di decidere sulla legittimità della domanda, ne informa il ricorrente al più tardi

entro 3 giorni lavorativi della necessità del rispedimento del prodotto all'indirizzo del garante: **PYC-SPORT, via Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polonia.** Le spese dell'invio del prodotto al garante sono a carico dell'inserzionista.

L'attrezzatura oggetto del reclamo deve essere adeguatamente fissata durante il trasporto - il garante non è responsabile per i difetti causati dal trasporto. In caso di esame positivo del reclamo, il garante si impegna a ripararlo gratuitamente e, in caso di vizio non eliminabile, a sostituire il prodotto con uno esente da vizi e a restituire il prodotto a spese del garante. Il garante può decidere di rimborsare il prezzo del prodotto quando la riparazione o la sostituzione del prodotto con uno privo di difetti comporterà costi sproporzionatamente elevati per il garante o sarà impossibile. In caso di esame negativo del reclamo, il costo della restituzione del prodotto è a carico dell'inserzionista.

6. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla garanzia del venditore/non conformità della merce al contratto.

7. La garanzia è soggetta alla legge della Repubblica di Polonia. Eventuali controversie insorte in relazione alla garanzia saranno risolte esclusivamente dal Foro Comune competente per la sede del Garante.

8. La garanzia è gratuita.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi !

Conservez-le pour référence future.

Nom du produit: Fixations de snowboard

Modèle: Raven S230

Lieu de production: P.R.C.

Objectif du produit: Snowboard

Composition des matériaux: polyuréthane, PVC, aluminium, acier

Fabricant: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Pologne, office@pyc-sport.pl

Stockage, utilisation, nettoyage, entretien, fonctionnement et désinfection:

Les fixations n'ont pas d'équipement supplémentaire. Il est recommandé de confier le montage des fixations à un service de snowboard qualifié. Essuyer les fixations avec un chiffon sec, ne pas sécher les fixations sur des radiateurs. Tenir à l'écart du feu. Avant d'utiliser les fixations, il faut les délier en desserrant les pompes.

Insérer ensuite la chaussure dans la fixation et placez les sangles dans les pompes. En serrant les pompes, serrer les sangles sur la chaussure de manière à ce qu'elles maintiennent la chaussure dans la fixation. Protégez les sangles d'une flexion excessive.

Avant l'utilisation et après chaque chute, vérifier que la fixation n'est pas endommagée et, en particulier, que la structure de la cuillère, de la base et des sangles de la fixation est intacte et que les pompes de la fixation fonctionnent correctement. Si l'une des pièces susmentionnées est défectueuse, il est interdit de poursuivre l'utilisation de l'équipement et la pièce défectueuse doit être remplacée par une pièce d'origine disponible auprès du fabricant avant de poursuivre l'utilisation. Vérifiez également le serrage des vis de fixation du talon et des vis de fixation de la sangle avant de rouler.

ATTENTION: LE SNOWBOARD EST UN SPORT DANGEREUX ET IL EST IMPÉRATIF DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Réglage de la sangle avant:

La fixation offre la possibilité de régler la sangle avant dans deux positions pour un meilleur ajustement à vos boots. Les réglages ne peuvent être effectués que lorsque la fixation n'est pas fixée sur la planche. Pour changer le réglage, poussez les sangles maintenant la sangle vers le bas (fig. 1). Une fois la sangle sortie, placez le bloc maintenant la pièce dans la partition correspondante (A / B) située dans la base de la fixation et tirez-la du côté de la plaque de base pour sécuriser la sangle dans la position désirée (fig. 2).

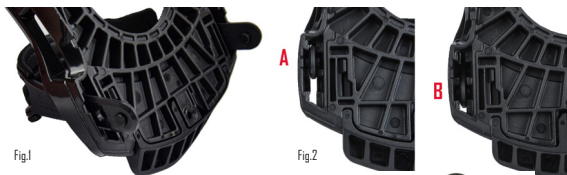


Fig.1

Fig.2

Réglage de la longueur de la sangle avant:

Pour changer la longueur de la sangle maintenant la sangle avant, faites glisser la partie intérieure du capstrap et retirez le bloc maintenant la sangle dans la base de la fixation. Cela vous permettra de retirer le capstrap de la base de la fixation. À l'intérieur de la sangle maintenant la sangle, il y a des lignes montrant où la sangle doit être raccourcie pour obtenir la longueur correcte (marquées avec les lettres : S, M, L). Une fois la sangle coupée à la longueur désirée, placez-la dans la base de la fixation et insérez le bloc qui la maintient dans la fixation.

Fig.3



Réglage du bord de talon:

La fixation dispose d'un réglage du bord de talon, vous permettant de placer une chaussure de taille plus grande dans la fixation. Par défaut, le talon est réglé en position centrale. Pour ajuster le bord de talon, dévissez les vis de maintien du talon (des deux côtés) situées à l'arrière de la base (fig. 4). Ensuite, retirez les vis. Le bord de talon dispose de 3 trous qui vous permettent de l'ajuster à la position désirée (fig. 5). Après avoir ajusté la fixation, remplacez les vis dans les trous de montage et resserrez la fixation.



Fig.4

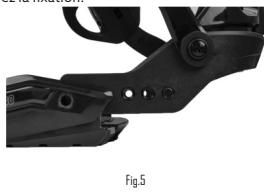


Fig.5

Ajustement accelerator pedal:

Le highback de la fixation se compose de 3 composants : la accelerator pedal avant, le couvercle du disque et la accelerator pedal arrière. Les deux parties avant et arrière sont réglables (extensibles). À l'usine, les accelerators pedals sont repliés au maximum. Pour faire sortir la accelerator pedal avant, utilisez un outil large et plat (comme un tournevis). Insérez le tournevis à l'endroit indiqué sur la photo (fig. 6) et pliez doucement jusqu'à ce que la pièce coulisse. La pédale d'accélérateur avant peut être réglée sur deux positions.



Fig.6

Le réglage de la accelerator pedal arrière se fait de manière similaire. En plaçant un outil large et plat à l'endroit indiqué sur la photo (fig. 7), pliez jusqu'à ce que la pédale d'accélérateur soit étendue. La pédale d'accélérateur arrière, comme la partie avant, a 2 réglages.



Fig.7

Technologie de flexion double de la sangle (Strap Double Flex Technology):

La sangle supérieure de la fixation est basée sur une technologie de flexion double, qui vous permet d'ajuster la dureté. La partie la plus dure est marquée avec „+“, la partie la plus douce est marquée avec „-“. À l'usine, la sangle est montée en position plus dure (marquée „+“). Pour changer la dureté de la sangle supérieure, déverrouillez la boucle située à l'intérieur de la fixation et tirez la sangle tenant la sangle. Ensuite, desserrez la pompe située sur le côté extérieur et tirez la sangle tenant la sangle. Il est maintenant possible de retirer la sangle supérieure. Ensuite, tournez la sangle (avec le signe „-“ vers le haut) et montez-la sur la fixation opposée (la sangle droite est montée sur la fixation gauche et vice versa).

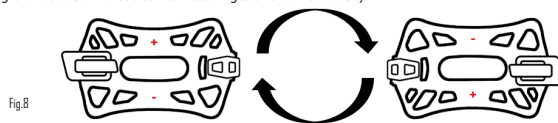


Fig.8

Ajustement de l'inclinaison du Highback:

Il y a un bloc sur le Highback, qui vous permet d'ajuster son inclinaison (6 niveaux). Pour ajuster l'inclinaison du Highback, desserrez la vis avec laquelle le bloc de réglage est fixé. Ensuite, éloignez le bloc du Highback et ajustez-le à la position désirée. Lorsque l'ajustement est terminé, resserrez la vis.



Fig.9

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. La garantie des produits des marques Croxer, Pathron, Raven et Zethum est accordée par :

Pyc-Sport SP Z.O.O.
ul. Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Pologne
Code fiscal PL 7282846762 Courriel: office@ravenskates.com

2. Période de garantie:

Pour les consommateurs: 30 mois pour les trottinettes, patins à roulettes, rollers en ligne, snowboards et fixations de la marque Raven, 24 mois pour les autres produits. Pour les entrepreneurs: 12 mois. La période de garantie est comptée à partir de la date de vente.

3. Territoire de garantie : valable exclusivement dans l'UE.

4. Le garant n'est responsable que des défauts physiques déjà présents dans le produit vendu au moment de la livraison. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des raisons telles que :

- facteurs externes : dommages mécaniques, effet de l'eau, du feu, des agents chimiques, excès saleté, etc.
- utilisation contraire aux recommandations du manuel d'instructions ou à l'utilisation prévue du produit.
- modification non autorisée du produit, changement de conception, utilisation d'accessoires ou de matériaux non originaux ou non conformes aux préconisations.
- montage, entretien, stockage et transport incorrects du produit.

La garantie ne couvre pas l'usure des consommables (roues, roulements, pneus, grips, griptapes, freins de patins à roulettes ou de patins à roues alignées, etc...).

5. La plainte doit être soumise à l'aide d'un formulaire électronique - à l'adresse e-mail claims@pyc.pl - et inclure : une photo lisible de la preuve d'achat, une description du défaut, des photos ou une vidéo montrant le défaut. Si le garant est incapable de se prononcer sur le bien-fondé de la réclamation sur leur base, il informera le réclamant dans un délai de 3 jours ouvrés au plus tard, sur la nécessité d'envoyer le produit aux retours et adresse des réclamations: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Pologne**

Le réclamant supportera les frais d'envoi du produit au garant. Le produit revendiqué doit être correctement sécurisé pendant le transport - le garant n'est pas responsable pour les défauts causés par le transport. Si le garant accepte la réclamation au titre de la garantie, une réparation gratuite sera entreprise et, en cas de défaut irréparable, un produit de remplacement sans défaut sera fourni. Le garant peut décider de rembourser le prix du produit lorsque la réparation ou le remplacement du produit implique des coûts disproportionnés pour le garant ou est impossible. Si la plainte est rejetée, les frais de renvoi du produit seront à la charge du réclamant.

6. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur au titre de la garantie/non-conformité des marchandises.

7. La garantie est régie par les lois de la République de Pologne. Tous les litiges survenant dans le cadre de la garantie seront exclusivement tranchés par le tribunal commun compétent pour le siège social du garant.

8. La garantie est accordée gratuitement.

MANUAL DE USO

Antes de usar, leia atentamente o manual de uso! Guarde o manual de uso para referência futura.

Nome do produto: Fixações de Snowboard

Modelo: Raven S230

Local de produção: P.R.C.

Objetivo do produto: Snowboard

Matéria-prima: poliuretano, PVC, alumínio, aço

Fabricante: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćchowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polónia
office@pyc-sport.pl

Armazenamento, utilização, limpeza, manutenção, funcionamento e desinfecção:

As fixações não têm qualquer equipamento suplementar. Recomenda-se que a montagem das fixações seja efectuada por um serviço de snowboard qualificado.

Limpar as fixações com um pano seco, não secar as fixações em radiadores. Manter afastado do fogo.

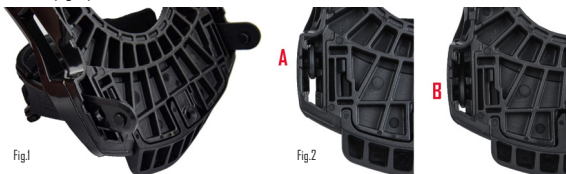
Antes de utilizar as fixações, desaperte-as, soltando as bombas. Em seguida, inserir o sapato na ligação e colocar as correias nas bombas. Ao apertar as bombas, aperte as correias no sapato de modo a que estas mantenham o sapato na ligação. Proteger as correias de uma flexão excessiva.

Antes de cada utilização e após cada queda, verificar se a estrutura da colher, da base e das correias da ligação está intacta e se as bombas da ligação funcionam corretamente. Se uma das peças acima referidas estiver defeituosa, é proibido continuar a utilizar o equipamento e a peça defeituosa deve ser substituída por uma peça original disponibilizada pelo fabricante antes de continuar a ser utilizada. Verificar também o aperto dos parafusos de fixação do calcanhar e dos parafusos de fixação da correia antes de andar.

CUIDADO: O SNOWBOARD É UM DESPORTO PERIGOSO E É IMPERATIVO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

Ajuste do capstrap:

A fixação permite ajustar o strap frontal em duas posições para se adaptar bem às suas botas. O ajuste só pode ser efetuado na fixação não aparafusada à prancha. Para alterar o ajuste, empurrar as correias mantendo o strap para baixo (fig. 1). Uma vez retirada a correia, colocar o bloco que segura o elemento na divisória correspondente (A / B) situada na base de fixação e puxá-lo pelo lado da placa de fixação para fixar a correia na posição escolhida (fig. 2).



Ajuste do comprimento do strap frontal:

Para alterar o comprimento da correia que segura o strap frontal, retirar a parte interior do capstrap e retirar o bloco que segura a correia na base da fixação. Desta forma, o capstrap pode ser retirado da base da fixação. Existem linhas no interior da correia que segura o strap para mostrar onde a correia precisa de ser encurtada para corresponder ao comprimento correto (marcado com letras: S, M, L). Uma vez cortada a correia no comprimento desejado, coloque-a na base da fixação e introduza o bloco que a segura na fixação.



Ajuste do calcanhar:

A fixação tem o ajuste do calcanhar da fixação para acomodar um tamanho de bota maior. Por defeito, o calcanhar é colocado na posição intermédia. Para ajustar o calcanhar, desapertar os parafusos de fixação do calcanhar (de ambos os lados) situados na parte de trás da base (fig. 4). Em seguida, retirar os parafusos desapertados. O calcanhar tem 3 orifícios que permitem colocá-lo na posição desejada (fig. 5). Uma vez ajustada a fixação, colocar os parafusos nos orifícios de montagem e voltar a apertar a fixação.



Fig.4



Fig.5

Ajustar o pedal do acelerador:

A placa de base da fixação é constituída por 3 componentes: o pedal do acelerador dianteiro, a tampa de discos e o pedal do acelerador traseiro. Tanto a parte da frente como a parte de trás são ajustáveis (extensíveis). Os pedais do acelerador estão dobrados ao máximo por padrão. Utilizar uma ferramenta larga e plana (por exemplo, uma chave de fendas) para retirar o pedal do acelerador dianteiro. Introduzir a chave de fendas no ponto indicado na imagem (fig. 6) e dobrar suavemente até a peça deslizar para fora. O pedal do acelerador dianteiro pode ser colocado em duas posições.



Fig.6

O ajuste do pedal do acelerador traseiro é efetuado de forma semelhante. Colocando uma ferramenta larga e plana no ponto indicado na imagem (fig. 7), dobre-a até o pedal do acelerador ficar estendido. O pedal do acelerador traseiro, tal como o dianteiro, tem 2 posições.



Fig.7

Strap Double Flex Technology:

A correia superior da fixação baseia-se na tecnologia Double Flex, que permite ajustar a dureza. A parte mais dura é assinalada com um „+“ e a parte mais mole com um „-“. Na fábrica, o strap é montado na posição mais dura (marcada com „+“). Para alterar a dureza do strap superior, desbloquear a fivela no interior da fixação e retirar a correia que segura o strap. Desapertar ainda a bomba situada no exterior e retirar a correia dentada. É agora possível retirar o strap superior. Em seguida, rodar o strap (com „-“ para cima) e montá-lo na fixação oposta (o strap direito é montado na fixação esquerda e vice-versa).



Fig.8

Ajuste da inclinação do highback:

O highback está equipado com um bloco que permite ajustar a sua inclinação em seis níveis. Para ajustar a inclinação do highback, soltar o parafuso com o qual o bloco de ajuste está fixado. Em seguida, puxar o bloco para longe do highback e colocar na posição desejada. Quando tiver terminado o ajuste, aperte o parafuso.



Fig.9

TERMOS DE GARANTIA:

1. Os produtos das marcas Croxer, Pathron, Raven e Zethum

são garantidos pela empresa:

Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polónia

NIP: 7282846762

E-mail: office@ravenskates.com

2. Duração da garantia: Para os consumidores: 30 meses para as trotinetas, patins em linha, pranchas de snowboard e fixações Raven, 24 meses para os outros produtos. Para empresários: 12 meses O período de garantia é calculado a partir da data de venda.

3. Âmbito territorial da garantia: a garantia é válida na União Europeia.

4. O fiador só é responsável pelos defeitos físicos resultantes de

causas inerentes ao produto vendido. A garantia não cobre defeitos resultantes de outras causas, nomeadamente:

- factores externos: danos mecânicos, água, fogo, agentes químicos, sujidade excessiva, etc,

- utilização que não esteja em conformidade com o manual ou com a utilização prevista do produto,

- qualquer modificação não autorizada do produto, alterações de estrutura ou utilização de acessórios e materiais

não originais ou incompatíveis,

- montagem, manutenção, armazenamento e transporte incorrectos do produto. A garantia não cobre as peças de desgaste sujeitas a um desgaste normal (rodas, rolamentos, pneus, punhos, papel abrasivo, travões de patins, etc.).

5. O pedido deve ser apresentado por via electrónica e incluir:

- para o endereço electrónico reklamacje@pyc.pl e incluir: uma fotografia legível da prova de compra, uma descrição pormenorizada do defeito, fotografias ou um video do defeito. Se o fiador não puder decidir sobre a validade da reclamação na sua base, informará o reclamante, no prazo máximo de 3 dias úteis, de que deve enviar o produto para o endereço do fiador: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polónia.** As despesas de envio do produto ao fiador ficam a cargo do reclamante. O equipamento objecto de reclamação deve ser adequadamente protegido durante o transporte - o fiador não é responsável por defeitos causados durante o transporte. Se a reclamação for aceite, o fiador compromete-se a reparar o produto gratuitamente e, se for detectado um defeito que não possa ser reparado, a substituir o produto por um produto sem defeito, bem como a devolver o produto a expensas do fiador. O fiador pode decidir reembolsar o preço do produto quando a reparação ou a substituição do produto por um produto sem defeitos implicar custos desproporcionados para o fiador ou for impossível. Se a reclamação for rejeitada, o custo da devolução do produto fica a cargo do reclamante.

6. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do comprador decorrentes de garantia legal/não-conformidade do produto com o contrato.

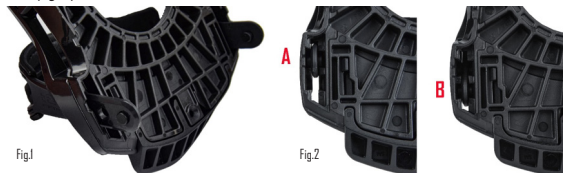
7. A garantia está sujeita à legislação da República da Polónia. Qualquer litígio relacionado com a garantia será resolvido exclusivamente pelo tribunal comum competente da sede do fiador.

8. A prestação da garantia é gratuita.

ATENȚIE: DEOARECE SNOWBOARDINGUL ESTE UN SPORT EXTREM, RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA CU STRICTEȚE ACESTE INSTRUCȚIUNI!

Reglarea curelei frontale (capstrap):

Legătura oferă posibilitatea de a regla curea frontală în două poziții pentru a se potrivea mai bine bocancilor. Ajustările pot fi făcute doar atunci când legătura nu este fixată pe placă. Pentru a schimba setarea, apăsați curelele care țin curea în jos (fig. 1). Odată ce curea a fost scoasă, plasați blocul care ține piesa în partiția corespunzătoare (A / B) situată la baza legăturii și trageți-l din partea laterală a plăcii pentru a fixa curea în poziția dorită (fig. 2).



Reglarea lungimii curelei frontale:

Pentru a schimba lungimea curelei care ține curea frontală, glisați partea interioară a capstrap-ului și trageți blocul care ține curea în baza legăturii. Acest lucru vă va permite să scoateți capstrap-ul din baza legăturii. Pe partea interioară a curelei care ține curea sunt linii care arată unde trebuie scurtată curea pentru a se potrivea lungimii corecte (marcate cu literele: S, M, L). Odată ce curea a fost tăiată la lungimea dorită, plasați-o în baza legăturii și inserați blocul care o fixează în legătură.



Reglarea marginii călcăiului:

Legătura are o margine călcăi reglabilă, care vă permite să plasați un bocanc de mărime mai mare în legătură. În mod implicit, călcăiul este setat în poziția de mijloc. Pentru a regla marginea călcăiului, desfaceți șuruburile de reținere a călcăiului (pe ambele părți) situate în partea din spate a bazei (fig. 4). Apoi, îndepărtați șuruburile. Marginea călcăiului are 3 găuri care vă permit să o ajustați la poziția dorită (fig. 5). După reglarea legăturii, plasați șuruburile în găurile de montare și strângeți din nou legătura.



Reglarea pedalei de accelerație:

Spătorul legăturii constă din 3 componente: pedala de accelerație frontală, capacul discului și pedala de accelerație din spate. Atât partea frontală, cât și cea din spate sunt reglabile (extensibile). Din fabrică, pedalele de accelerație sunt pliate la maximum. Pentru a scoate pedala de accelerație frontală, utilizați un instrument larg și plat (cum ar fi un șurubelniță). Introduceți șurubelnița în punctul arătat în imagine (fig. 6) și îndoiți ușor până când partea alunecă.



MANUAL DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare. Păstrați-l pentru referințele viitoare.

Denumirea produsului: Atașamente pentru snowboard

Modelul: Raven S230

Locul de producție: P.R.C.

Utilizarea preconizată a produsului: Snowboard echitație

Raw material composition: polyurethane, PVC, aluminum, steel

Producător: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polonia

office@pyc-sport.pl

Depozitare, utilizare, curățare, întreținere, manipulare și dezinfectare:

Fixațiile nu sunt livrate cu niciun echipament suplimentar. Se recomandă ca montarea legăturilor să fie efectuată de un service de snowboard calificat. Ștergeți legăturile cu o cârpă uscată, nu uscați legăturile pe calorifere.

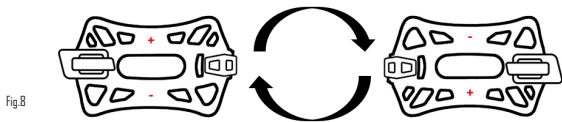
Depozitați la distanță de foc. Înainte de utilizare, desfaceți legăturile prin slăbirea cataramelor. Apoi, plasați bocancul în interiorul legăturii și introduceți curelele în cataramă. Trăgând de cataramă, strângeți curelele de pe cizmă astfel încât să țină cizma în legătură. Protejați curelele de îndoire excesivă.

Înainte de utilizare și după fiecare căzătură, verificați dacă legătura nu este deteriorată, în special dacă structura spatelui, a plăcii de bază și a curelelor este intactă și dacă cataramele legăturii funcționează corect. În cazul în care se constată orice defecțiune la oricare dintre piesele enumerate, este interzisă utilizarea ulterioară a echipamentului. Înainte de utilizarea ulterioară, piesa defectă trebuie înlocuită cu una originală disponibilă la producător. Înainte de plimbare, asigurați-vă că șuruburile de fixare a tocului și cele de fixare a curelelor sunt strânse.

Pedala de accelerație frontală poate fi reglată în două poziții. - Reglarea pedalei de accelerație din spate se face într-un mod similar. Prin plasarea unui instrument lat și plat în poziția arătată în imagine (fig. 7), îndoiți-l până când pedala de accelerație este extinsă. Pedala de accelerație din spate, la fel ca și partea din față, are 2 setări.



Tehnologia de dublă flexibilitate a curelei (Strap Double Flex Technology):
Curea superioară a legăturii se bazează pe o tehnologie de dublă flexibilitate, care vă permite să ajustați rigiditatea. Partea mai rigidă este marcată cu „+” și partea mai moale este marcată cu „-”. Din fabrică, curea este montată în poziția mai rigidă (marcată „+”). Pentru a schimba rigiditatea curei superioare, deblocați catarama situată în interiorul legăturii și trageți curea care ține curea. Apoi, slăbiți pompa situată pe partea exterioară și trageți curea care ține curea. Acum este posibil să scoateți curea superioară. Apoi întoarceți curea (cu semnul „-”) și montați-o pe legătura opusă (curea dreapta este montată pe legătura stângă și invers).



Reglarea înclinării spătarului:

Există un bloc pe spătar care vă permite să ajustați înclinarea acestuia (6 niveluri). Pentru a regla înclinarea spătarului, slăbiți șurubul cu care blocul de reglaj este fixat. Apoi trageți blocul departe de spătar și ajustați-l în poziția dorită. Când reglajul este terminat, strângeți din nou șurubul.



ALLMÄNNA GARANTIVILLKOR:

1. Garantigivare för produkter av varumärkena Croxer, Pathron, Raven och Zethum är företaget: Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen NIP (skatteregistreringsnummer): 7282846762, E-post: office@ravenskates.com
2. Garantitid: För konsumenter: 30 månader för sparkcyklar, rullskridskor, snowboardbrådror och bindningar från Raven, 24 månader för övriga produkter. För företagare: 12 månader. Garantitiden räknas från försäljningsdatum.
3. Garantins territoriella omfattning: garantin gäller inom Europeiska unionen.
4. Garantigivaren är endast ansvarig för fysiska defekter som beror på orsaker som förekommer i den sålda produkten. Garantin täcker inte defekter som uppkommit på grund av andra orsaker, särskilt till följd av:
 - yttre faktorer: mekaniska skador, vatten, brand, kemiska faktorer, överdriven nedsmutsning, etc.,
 - användning som strider mot bruksanvisningen eller avsedd användning av produkten,
 - obehöriga ändringar i produkten, konstruktionsändringar eller användning av icke original tillbehör och material som inte överensstämmer med anvisningarna,
 - felaktig montering, underhåll, lagring och transport av produkten.
 Garantin täcker inte förbrukningsdelar som utsätts för normalt slitage (hjul, lager, däck, handtag, sandpapper, bromsar till inlines/ rullskridskor, etc.).
5. Reklamationsanmälan ska göras via e-post - till e-postadressen reklamacja@pyc.pl och ska inkludera: ett tydligt foto av inköpsbeviset, en detaljerad beskrivning av defekten, bilder eller video av defekten. Om garantigivaren inte kan besluta om giltigheten av garantianspråket utifrån dem ska du informeras senast inom 3 arbetsdagar om att produkten måste returneras till garantigivarens adress: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polen**. Kostnaden för att returnera produkten till garantigivaren bärs av den som gör reklamationen. Den utrustning som är föremål för reklamationen ska vara ordentligt säkrad under transporten - garantigivaren ansvarar inte för eventuella fel som uppstår under transporten. Om reklamationen godkänns förbinder sig garantigivaren att kostnadsfritt reparera utrustningen, och om ett fel upptäcks som inte går att åtgärda - att byta varan till en felfri samt skicka tillbaka produkten på garantigivarens bekostnad. Garantigivaren kan besluta att återbetala priset för produkten om reparation eller byte av produkten till en felfri kommer att medföra oproportionerligt höga kostnader för garantigivaren eller blir omöjlig. Om reklamationen avslås bärs kostnaden för att returnera produkten av den som gör reklamationen.

6. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte köparens rättigheter som följer av bestämmelserna om ansvar för fel på den sålda varan/varans bestående överensstämmelse med avtalet.
7. Garantin omfattas av polsk lag. Eventuella tvister som uppstår i samband med garantin ska lösas exklusivt av en allmän domstol som är behörig för garantigivarens säte.
8. Garantin tillhandahålls utan kostnad.

BRUKSANVISNING

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant före användning! Spara den för framtida bruk.

Produktens namn: Snowboardbindning

Modell: Raven S230

Ursprungsland: P.R.C.

Avsedd användning av produkten: Snowboardåkning

Råmaterialammansättning: polyuretan, PVC, aluminium, stål

Tillverkare: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen, office@pyc-sport.pl

Förvaring, användning, rengöring, underhåll, hantering och desinfektion:

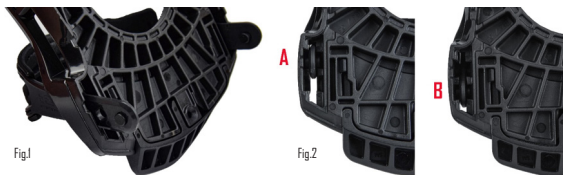
Bindningarna levereras utan extra utrustning. Vi rekommenderar att monteringen av bindningarna utförs av en kvalificerad snowboardservice. Torka av bindningarna med en torr trasa, torka inte bindningarna på värmeelement. Förvaras åtskilt från eld. Före användning, lossa bindningarna genom att lossa spännena. Placera sedan pjåxan i bindningen och för in remmarna i spännena. Dra i spännena och dra åt remmarna på pjåxan så att de håller fast pjåxan i bindningen. Skydda remmarna från överdriven böjning.

Före användning och efter varje fall ska du kontrollera att bindningen inte är skadad, särskilt om strukturen på den höga ryggen, basplattan och remmarna är intakta och om bindningsspännena fungerar korrekt. Om något fel upptäcks på någon av de angivna delarna är vidare användning av utrustningen förbjuden. Före fortsatt användning måste den defekta delen bytas ut mot en originaldel som finns tillgänglig hos tillverkaren. Före åkturen ska du se till att skruvarna som håller fast hälen och de som håller fast remmarna är åtdragna.

ÅBSERVA: EFTERSOM SNOWBOARDÅKNING ÄR EN EXTREMSPORT MÅSTE DU ALLTID FÖLJA DESSA ANVISNINGAR!

Justera tåremmen (cap-strap):

Bindningen har möjlighet att ställa in tåremmen i två lägen, vilket gör att du kan bättre anpassa den till dina pjåxor. Justeringar kan endast göras på bindningar som inte är festskruvade i brådan. För att ändra inställningen, tryck ned banden som håller remmen (fig. 1). När bandet kommit ut, placera remskivan som håller detaljen i lämpligt fack (A / B) i bindingsbasen och dra det på bottenplattans sida för att fästa bandet i det valda läget (fig. 2).



Justera längden på tåremmen:

För att ändra längden på bandet som håller tåremmen, skjut ut den inre delen av cap-strapen och dra ut remskivan som håller bandet i bindingsbasen. Då kan du dra ut cap-strapen från bindingsbasen. På insidan av bandet som håller remmen finns det linjer som visar var man ska förkorta bandet för att justera det till lämplig längd (märkta med bokstäverna: S, M, L). När du har klippt bandet till önskad längd, placera det i bindingsbasen och sätt in remskivan som håller det i bindningen.



Justera heelcupen:

Bindningen har en justerbart heelcup, vilket gör att den kan rymma en pjäxa i större storlek. Som standard är heelcupen i mittläget. För att justera heelcupen, skruva loss skruvarna som håller fast heelcupen (på båda sidor) på baksidan av basen (fig. 4). Ta sedan bort skruvarna. Heelcupen har 3 hål som kan användas för att ställa in den i önskat läge (fig. 5). Efter att ha justerat bindningen, sätt skruvarna i monteringshålen och skruva fast bindningen igen.



Fig.4



Fig.5

Justera gaspedalen:

Bottenplattan i bindingsbasen består av 3 delar: den främre gaspedalen, skivskyddet och den bakre gaspedalen. Både den främre och den bakre delen kan justeras (skjutas ut). Gaspedalerna är helt nedfällda från fabrikk. För att skjuta ut den främre gaspedalen, använd ett brett, platt verktyg (t.ex. en skruvmejsel). Sätt in skruvmejseln på den plats som visas på bilden (fig. 6) och bänd upp försiktigt tills delen skjuts ut. Den främre gaspedalen kan ställas in i två lägen.



Fig.6

Justering av den bakre gaspedalen sker på liknande sätt. Placera ett brett, platt verktyg på den plats som visas på bilden (fig. 7) och bänd upp tills gaspedalen skjuts ut. Den bakre gaspedalen, liksom den främre delen, har 2 lägen.



Fig.7

Strap Double Flex Technology:

Ankelremmen är baserad på Double Flex Technology som gör det möjligt att anpassa hårdheten. Den hårdare delen är märkt med "+" och den mjukare delen är märkt med "-". Remmen är installerad i det hårdare läget (märkt med "+") från fabrikk. För att ändra hårdheten på ankelremmen, lås upp spännet som sitter på insidan av bindningen och dra ut bandet som håller remmen. Lossa sedan pumpen på utsidan och dra ut tagbandet. Nu kan du ta bort ankelremmen. Vrid sedan remmen (med "-" uppåt riktad) och montera den på motsatt bindning (den högra remmen monteras på den vänstra bindningen och tvärtom).

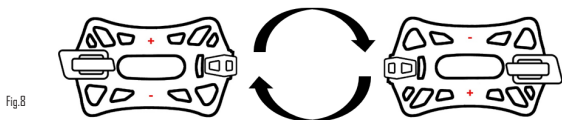


Fig.8

Justera bakkappans lutning:

Det finns en remskiva på bakkappan som gör det möjligt att justera dess lutning i 6 steg. För att justera bakkappans lutning, lossa skruven som håller fast remskivan. Dra sedan bort remskivan från bakkappan och ställ in den i önskat läge. Dra åt skruven efter slutförd justering.



Fig.9

ALLMÄNNA GARANTIVILLKOR:

1. Garantigivare för produkter av varumärkena Croxer, Pathron, Raven och Zethum är företaget:
Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen
NIP (skatteregisteringsnummer): 7282846762, E-post: office@ravenskates.com
2. Garantitid: För konsumenter: 30 månader för sparkcyklar, rullskridskor, snowboardbrädor och bindningar från Raven, 24 månader för övriga produkter. För företagare: 12 månader. Garantitiden räknas från försäljningsdatum.
3. Garantins territoriella omfattning: garantin gäller inom Europeiska unionen.
4. Garantigivaren är endast ansvarig för fysiska defekter som beror på orsaker som förekommer i den sålda produkten. Garantin täcker inte defekter som uppkommit på grund av andra orsaker, särskilt till följd av:
- yttre faktorer: mekaniska skador, vatten, brand, kemiska faktorer, överdriven nedsmutsning, etc.,
- användning som strider mot bruksanvisningen eller avsedd användning av produkten,
- obehöriga ändringar i produkten, konstruktionsändringar eller användning av icke original tillbehör och material som inte överensstämmer med anvisningarna,
- felaktig montering, underhåll, lagring och transport av produkten.
5. Garantin täcker inte förbrukningsdelar som utsätts för normalt slitage (hjul, lager, däck, handtag, sandpapper, bromsar till inlines/ rullskridskor, etc.).
6. Reklamationsansökan ska göras via e-post - till e-postadressen reklamacia@pyc.pl och ska inkludera: ett tydligt foto av inköpsbeviset, en detaljerad beskrivning av defekten, bilder eller video av defekten. Om garantigivaren inte kan besluta om giltigheten av garantiänspråket utifrån dem ska du informeras senast inom 3 arbetsdagar om att produkten mårda för att returnera produkten till garantigivarens adress: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polen**. Kostnaden för att returnera produkten till garantigivaren bärs av den som gör reklamationen. Den utrustning som är föremål för reklamationen ska vara ordentligt säkrad under transporten - garantigivaren ansvarar inte för eventuella fel som uppstår under transporten. Om reklamationen godkänns förbinder sig garantigivaren att kostnadsfritt reparera utrustningen, och om ett fel upptäcks som inte går att åtgärda - att byta varan till en elfri samt skicka tillbaka produkten på garantigivarens bekostnad. Garantigivaren kan besluta att återbetala priset för produkten om reparation eller byte av produkten till en elfri kommer att medföra oproportionerligt höga kostnader för garantigivaren eller blir omöjlig. Om reklamationen avslås bärs kostnaden för att returnera produkten av den som gör reklamationen.
7. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte köparens rättigheter som följer av bestämmelserna om ansvar för fel på den sålda varan/varans bristande överensstämmelse med avtalet.
7. Garantin omfattas av polsk lag. Eventuella tvister som uppstår i samband med garantin ska lösas exklusivt av en allmän domstol som är behörig för garantigivarens säte.
8. Garantin tillhandahålls utan kostnad.

KÄYTTÖOHJE

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä! Säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Tuotteen nimi: Lumilautasiteet

Malli: Raven S230

Alkuperämaa: P.R.C.

Tuotteen käyttötarkoitus: Lumilautailu

Raaka-aineidän koostumus: polyuretaani, PVC, alumiini, teräs

Valmistaja: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Puola, office@pyc-sport.pl

Varastointi, käyttö, puhdistus, huolto, käsittely ja desinfiointi:

Siteet toimitetaan ilman lisävarusteita. On suositeltavaa, että siteiden kiinnityksen suorittaa pätevä lumilautailuhuolto.Pyyhidosoksetkuivallalinalla,äläkuivaasidoksiapattereilla.Säilytöpoissaatulenläheisyydestä. Ennen käyttöä irrota sidokset löysäämällä soljet. Aseta seuraavaksi kenkä sidoksen sisään ja työnnä hihat solkiin. Kiristä hihat saappaaseen vetämällä soljista niin, että ne pitävät saappaan sidoksessa. Suojaa hihat liialliselta taipumiselta.

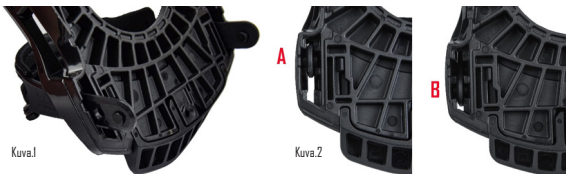
Tarkista ennen käyttöä ja jokaisen putoamisen jälkeen, että sidonta ei ole vaurioitunut, erityisesti, että korkeuskielen, pohjalevyn ja hihnojen rakenne on ehjä ja että sidonnan soljet toimivat kunnolla. Jos jossakin luettelusta osista havaitaan vikaa, laitteen jatkokäyttö on kielletty. Ennen jatkokäyttöä viallinen osa on

vaihdettava valmistajalta saatavaan alkuperäiseen. Varmista ennen ajoa, että kantapään kiinnitysruuvit ja hihnojen kiinnitysruuvit on kiristetty.

HUOMIO! KOSKA LUMILAUTAILU ON EXTREME-URHEILUA, NOUDATA AINA TARKASTI NÄITÄ OHJEITA!

Varvassträpin säätö:

Siteessä on mahdollista asettaa varvassträppi kahteen asentoon, mikä mahdollistaa paremman istuvuuden kenkiin. Säätöjä voidaan tehdä vain niihin siteisiin, joita ei ole ruuvattu kiinni lumilautaan. Asetuksen muuttamiseksi paina sträpin hihnaa alaspäin (kuva 1). Kun hihna on vedetty ulos, aseta osaa kiinnittävä kiinnitysosa siteen pohjalevyssä olevaan sopivaan lokeroon (A/B) ja vedä sitä siteen pohjalevyn puolelta kiinnittäaksesi hihnan valittuun asentoon (kuva 2).



Varvassträpin pituuden säätö:

Varvassträpin hihnan pituuden muuttamiseksi, liu'uta varvassträpin sisäosaa ja vedä kiinnitysosaa, joka pitää hihnan kiinni pohjalevyssä. Se mahdollistaa varvassträpin irrottamisen siteen pohjalevystä. Sträpin hihnan sisäpuolella on viivat, jotka osoittavat, mistä kohtaa hihnaa on lyhennettävä sen säätämiseksi sopivaan pituuteen (merkitty kirjaimilla: S, M, L). Kun olet leikannut hihnan halutun pituiseksi, laita se siteen pohjalevyn ja laita kiinnitysosa paikalleen, joka pitää sen kiinni siteessä.



Kantapääkupin säätö:

Siteessä on säädettävä siteen kantapääkuppi, joka mahdollistaa suuremman kengän laittamisen siteeseen. Oletuksena kantapääkuppi on asetettu keskiasentoon. Kantapääkupin säätämiseksi ruuvaa irti kantapääkupin kiinnitysruuvit (molemmilla puolilla), jotka sijaitsevat pohjalevyn takaosassa (kuva 4). Ota sen jälkeen pois irti kierretty ruuvi. Kantapääkupissa on 3 reikää, jotka mahdollistavat sen asettamisen haluttuun asentoon (kuva 5). Kun olet säätänyt siteen, aseta ruuvi kiinnitysreikiin ja kiristä se uudelleen siteeseen.



Kaasupolkimen säätö:

Siteen pohjalevy koostuu 3 osasta: etukaasupolkimesta, asennuskiekkojen kansilevystä ja takakaasupolkimesta. Sekä etu- että takaosaa voidaan säätää (siirtää). Kaasupolkimet ovat tehdasasetuksena maksimaalisesti sisäänvedettyinä. Käytä etukaasupolkimen siirtämiseen leveää litteää työkalua (esim. ruuvimeisseliä). Aseta ruuvimeisseli kuvan osoittamaan paikkaan (kuva 6) ja taituva sitä varovasti, kunnes osa siirtyy. Etukaasupoljin voidaan asettaa kahteen asentoon.



Kuva 6

Takakaasupoljin säädetään samalla tavalla. Aseta leveä litteä työkalu kuvassa näkyvään paikkaan (kuva 7) ja kallista sitä siihen asti, kunnes kaasupoljin siirtyy. Takakaasupolkimessa samoin kuin etukaasupolkimessa, on 2 asetusta.



Kuva 7

Strap Double Flex-teknikka:

Siteen ylempi hihna perustuu Double Flex-teknikkaan, joka mahdollistaa kovuuden säätämisen. Kovempi osa on merkitty symbolilla "+", pehmeämpi osa symbolilla "-". Tehdasasennuksena sträppi on asennettu kovempaan asentoon (merkitty "+"-merkillä). Jos haluat muuttaa nilkkasträpin kovuutta, avaa siteen sisäpuolella oleva solki ja vedä sträppiä pitävä hihna ulos. Löysää seuraavaksi ulkopuolella olevaa pumppua vedä hammashihna ulos. Nyt voit irrottaa nilkkasträpin. Kierrä seuraavaksi sträppiä ("+"-merkillällä ylöspäin) ja kiinnitä se vastakkaiseen siteeseen (oikeanpuoleisen sträpin kiinnitämme vasemmanpuoleiseen siteeseen ja päinvastoin).



Kuva 8

Highbackin kaltevuuden säätö:

Highbackissa on kiinnitysosa, mikä mahdollistaa sen kaltevuuden säädön 6-portaisesti. Highbackin kaltevuuden säätämiseksi löysää ruuvia, jolla kiinnitysosa on kiinnitetty. Vedä sen jälkeen kiinnitysosa pois highbackistä ja aseta highback haluamasi asentoon. Kun olet suorittanut säädön, kiristä ruuvi.



Kuva 9

YLEISET TAKUUEHDOT:

1. Croxer-, Pathron-, Raven- ja Zethum-tuotemerkkien tuotteiden takaaaja on: Pyc-Sport Sp. z O.o., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Puola Alv-tunnus: PL7282846762, Sähköpostiosoite: office@ravenskates.com
2. Takuuaika: Kuluttajille: 30 kuukautta potkulaudoille, inline-rullaluistimille, lumilaudoille ja Raven-tuotemerkinnille, 24 kuukautta muille tuotteille. Yrityksille: 12 kuukautta. Takuuaika lasketaan ostopäivästä lähtien.
3. Takuun alueellinen kattavuus: takuu on voimassa Euroopan unionin alueella.
4. Takaaja on vastuussa vain fyysisistä vioista, jotka ovat aiheutuneet myytyyn tuotteeseen liittyvistä syistä. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat muista syistä ja erityisesti seuraavista syistä:
 - ulkoiset tekijät: mekaaniset vauriot, veden, tulen ja kemiallisten aineiden vaikutus, liiallinen likaantuminen jne.,
 - käyttö, joka ei ole ohjeiden tai tuotteen käyttötarjoituksen mukaista,
 - tuotteen luvaton muuttaminen, rakenteellisten muutosten tekeminen tai muiden kuin alkuperäisten tai yhteensopimattomien lisävarusteiden ja materiaalien käyttö,
 - tuotteen virheellinen asennus, huolto, varastointi ja kuljetus.
5. Takuu ei kata kuluvia osia, jotka ovat alttiita normaalille kulumiselle (pyörät, laakerit, renkaat, kiinnikkeet, hiomapaperit, inline-rullaluistimien / rullaluistimien jarrut jne.).
5. Reklamatio on toimittava sähköisessä muodossa - sähköpostiosoitteeseen reklamacia@pyc.pl ja mukaan on liitettävä: luettavissa oleva valokuva ostositteestä, yksityiskohtainen kuvaus viasta, valokuva tai video viasta. Jos takaaja ei pysty niiden perusteella päättämään, onko reklamoitava perusteltu, hän ilmoittaa reklamoitaville tekijälle viimeistään 3 arkipäivän kuluessa tarpeesta palauttaa tuote takajaajan osoitteeseen: Pyc-Sport, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Puola. Valituksen tekijä vastaa tuotteen takajaajalle lähettämisesä aiheutuvista kustannuksista. Reklamoitava tuote on suojattava asianmukaisesti kuljetuksen ajaksi - takaaja ei vastaa kuljetuksen

aikana aiheutuneista vioista. Jos reklamaatio hyväksytään, takaaja sitoutuu korjaamaan tuotteen veloituksetta ja vian tapauksessa, jota ei voida korjata, vaihtamaan tuotteen virheettömään sekä lähettämään tuotteen takaajan kustannuksella. Takaaja voi päättää palauttaa tuotteen hinnan, jos tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen virheettömään aiheuttaa takaajalle kohtuuttoman suuria kustannuksia tai on mahdotonta. Jos reklamaatio hylätään, tuotteen palautuskustannuksista vastaa reklamaation tehnyt osapuoli.

6. Takuu ei sulje pois, rajoita tai keskeytä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat lakisääteisestä vastuusta / tavaran sopimuksen vastaisuudesta.

7. Takuu on Puolan tasavallan lain alainen. Kaikki takuuseen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan yksinomaan takaajan kotipaikan toimivaltaisessa yleisessä tuomioistuimessa.


8. Takuun myöntäminen on maksutonta.



ravensnowboards.com

office:

office@ravensnowboards.com

 **@ravensnowboards**

 **Raven Snowboards**